

Normand Daneau

Tatiana Zinga Botao

Élia St-Pierre

# Le miroir

Un film de **Marc Joly-Corcoran**

AVEC NORMAND DANEAU, LISE ROY, BENEDICTE DECARY, GUILLAUME CYR,  
ÉLIA ST-PIERRE, TATIANA ZINGA BOTAO, BRUNO PICCOLO ET JACQUELINE VAN DE GEER

FILMOPTION INTERNATIONAL PRÉSENTE LE MIROIR UNE PRODUCTION D' EXOGENE FILM

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE AMÉLIE DOUVILLE 1ER ASSISTANT À LA RÉALISATION STEPHANE BOURDEAU DIRECTRICE ARTISTIQUE MARY LEE-MAYNARD

DIRECTEUR DE PRODUCTION LUCAS BRETON COORDONNATRICE DE PRODUCTION MARIE-SOLEIL CHOQUETTE COSTUMES CAMILLE CORMIER-RENAUD

ACCESSOIRISTE GABRIELLE LE CLERC MONTAGE MARC JOLY-CORCORAN MUSIQUE PATRICK KROUCHIAN SON LOUIS DESPAROIS,

SEBASTIEN FROMENT ET MARTIN FERGUSON COLORISATION CYRIL PERROT-BOTELLA SCÉNARIO MARC JOLY-CORCORAN

SCRIPTÉ ALEXIA BOULANGER PRODUCTEURS EXECUTIFS JEAN-FRANÇOIS ROESLER ET YANNICK SADLER

PRODUCTEURS MARC JOLY-CORCORAN ET SANDRA MUNGER RÉALISÉ PAR MARC JOLY-CORCORAN

AVEC LA PARTICIPATION DE

EXOGENE  
FILMS



Filmoption  
International

## Information technique

Format de tournage	Digital
Format de projection	DCP, Bluray et DVD
Durée disponible	85 minutes
Genre	Drame
Version originale	Français
Sous-titres	Anglais
Format	Scope 2.35
Son	5.1
Pays producteur	Canada
Année	2020

---

## Synopsis

Jean n'a pas vu sa mère, Diane, depuis les cinq dernières années, et cela, dû à un incident qu'il n'est pas près de vouloir lui pardonner. Alors qu'elle vient de se suicider en Belgique, Jean doit s'y rendre afin de récupérer les cendres et s'occuper de la succession. Chez sa mère il fait la rencontre de Fabrice, le très jeune mari de Diane. Il rencontre également Juliana, une bonne amie de sa mère, et à qui Diane a confié son testament olographe. Jean apprend que sa mère lui lègue un miroir ancien d'une grande valeur. En faisant le tri dans les effets personnels de Diane, Jean développe une légère obsession pour ce miroir ancien qui serait lié à des événements troublant et charnière dans la vie de Jean lorsqu'il était enfant. À travers la quête du miroir, il découvrira également un secret longtemps caché par sa mère. Jean devra pardonner à sa mère, mais également et surtout, s'en libérer...



## Liste technique

Réalisation, scénario et montage: Marc Joly-Corcoran

Production: Marc Joly-Corcoran et Sandra Munger

Producteurs exécutifs: Jean-François Roesler et Yannick Sadler

Direction photo : Amélie Douville

Direction artistique : Mary Lee-Maynard

Accessoiriste : Gabrielle Le Clerc

Costumes : Camille Cormier-Renaud

Chef-electro : Gabriel Dupuis

Scripte : Alexia Boulanger

Son : Louis Desparois, Sébastien Froment et Martin Ferguson

Musique: Patrick Krouchian

Colorisation : Cyril Perrot-Botella

Coordonnatrice de production : Marie-Soleil Choquette

Directeur de production : Lucas Breton

Premier assistant réalisateur : Stéphane Bourdeau

---

## Liste artistique

Normand Daneau: Jean

Lise Roy: Diane

Bénédicte Décary : Diane jeune

Guillaume Cyr: Bernard

Élia St-Pierre: Jeune fille

Tatiana Zinga Botao : Juliana

Bruno Piccolo: Fabrice

Jacqueline Van de Geer: Mère de Fabrice



## Note du réalisateur

Le miroir est un premier long métrage de fiction, un drame semi-autobiographique autoproduit avec 45 000\$ en poche. C'était un pari risqué, mais j'étais bien entouré! Et puis, tout le monde, de l'équipe technique à la distribution, a accepté de participer avec un salaire différé à 100%. Ensuite, Exogène Films s'est joint au projet comme producteur exécutif, en contribuant également de leurs ressources techniques. Or, à l'ère des petits formats, il était important pour moi de faire un film dont le thème puisse se ressentir par l'expérience sur le grand écran. J'ai donc choisi de penser mon film, intime, en tirant avantage du grand format, celui de l'écran de cinéma, et marier l'esthétique visuel et sonore avec le thème de mon histoire: celui de la libération.

---

### **Marc Joly-Corcoran – Réalisation, scénario, production et montage**

Marc Joly-Corcoran est chargé de cours de cinéma à l'Université de Montréal depuis dix ans. Il réalise en 1998 un documentaire s'intitulant **Contact avec l'autre** sur le pèlerinage en Inde, diffusé TV5. Il acquit ensuite une solide expérience comme assistant monteur dans diverses boîtes de postproduction à Montréal. Puis,



comme directeur photo il tourne quelques documentaires à l'étranger. Il réalise par la suite plusieurs courts métrages de fiction, dont **L'avion** (2002), diffusé sur ArTV, et **La pièce** (2011), projeté dans plusieurs festivals (FFM, RVCQ, Boston, Winnipeg, New Hope, Newport Beach, Puerto Rico et d'autres). Il réalise et monte actuellement un documentaire intitulé **Que le FAN soit avec toi**, produit par Christine Falco de Films Camera Oscura, qui porte sur des fans québécois de Star Wars, puis il termine l'écriture de son prochain long-métrage, un film de genre bien médité depuis 25 ans!

## Normand Daneau – Jean

Diplômé du Conservatoire de musique et d'art dramatique de Québec en 1992, Normand Daneau s'est fait connaître du grand public en interprétant Vincent dans la série **La vie, la vie**, réalisée par Patrice Sauvé. Ce rôle lui a d'ailleurs valu deux nominations au concours des prix Gémeaux. Il a poursuivi sa collaboration avec Patrice Sauvé, en interprétant Émile Biron dans **Grande Ourse** et dans **L'héritière de Grande Ourse**, ce qui lui a rapporté des nominations au concours des Gémeaux en 2004 et en 2005. Il a enchaîné avec une participation à une mini-série sur la crise d'octobre, **October 1970**, réalisée par Don McBrearty. Plus tard, il a joué son propre rôle dans **Tout sur moi**. On l'a également vu dans **Les étoiles filantes**, **Mirador** et **Vertige**, en plus des téléséries à succès **Trauma**, **Unité 9** et **30 vies**.

Homme de théâtre avant tout, il est cofondateur et codirecteur artistique du Théâtre des Moutons Noirs. Il signe la mise en scène de nombreuses pièces en plus de monter lui-même sur les planches. Il a participé à **Attends-moi** présentée à l'Espace Go, **Opium\_37**, produite par le Théâtre de Quat'Sous, **L'autre monde**, produite par l'Espace Libre, et **La nature même du continent**, produite par le Théâtre d'Aujourd'hui. Il était également de la distribution de la tournée de la légendaire pièce de Robert Lepage **Les sept branches de la rivière Ota**.

Au cinéma, on a pu le voir dans de nombreuses productions, notamment **Niagara Motel**, du réalisateur Gary Yates, et **Les sept branches de la rivière Ota**, réalisé par Francis Leclerc. Normand a aussi repris son rôle d'Émile Biron dans **Grande Ourse: le film**, tiré de la série du même nom et toujours réalisé par Patrice Sauvé. De plus, il a tenu le rôle de Pierre dans une réalisation de Micheline Lanctôt, **Suzie**. D'ailleurs, il a mérité une nomination au concours des prix Jutra en 2010 pour ce rôle. On a aussi pu le voir interpréter Béranger Dufour dans le film **Gerry**, d'Alain Desrochers. En 2012 et en 2017, il a joué Carl Trudel dans les films **Pee Wee** et **Junior majeur**.

En 2015, il a touché à l'écriture, coscénarisant **The Disappearance** avec Geneviève Simard. Réalisée par Peter Stebbings, cette série est présentée à CTV durant l'automne 2017.



## Lise Roy – Diane

Lise Roy, issue du Conservatoire d'Art dramatique de Montréal, poursuit une carrière de comédienne autant au théâtre, à la télévision qu'au cinéma en plus de continuer à parfaire sa formation en fréquentant entre autres, les Ateliers Warren Robertson pendant une dizaine d'années. L'enseignement occupe une place importante dans son parcours professionnel et après avoir complété une maîtrise en recherche création, elle occupe maintenant un poste de professeur d'interprétation à l'École supérieure de théâtre de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

Au théâtre, on la remarque pour son interprétation de Camille Claudel dans le spectacle **Camille C** et pour une puissante Élisabeth 1<sup>ère</sup> dans **Marie Stuart** (mise en scène d'Alexandre Marine). D'autres spectacles marquent sa présence au théâtre dont **Top Girls** (mise en scène de Martine Beaulne), **La Casa azul** et **La Géométrie des miracles** (mise en scène de Robert Lepage), **Le Bruit des os qui craquent** (mise en scène de Gervais Gaudreault), **Tom à la ferme** (mise en scène de Claude Poissant), **Les Bonnes** (mise en scène de Marc Béland), **Les robots font-ils l'amour?** (mise en scène d'Angela Konrad) et le tout récent succès **La meute** (mise en scène de Marc Beaupré). En 2014, elle produit la création théâtrale **Je ne suis jamais en retard** ; ce spectacle implique près de vingt femmes, auteures, conceptrices et comédiennes. Au cours des années, elle participe à de nombreuses tournées au Québec avec le TPQ, en Europe et aux États-Unis avec la cie Ex Machina, et en France et au Mexique avec le Théâtre le Carrousel.

Elle est de plusieurs séries télévisées : **Toute la vérité**, **Nouvelle adresse**, **Victor Lessard**, **Les invisibles** et **Terreur 404**. On l'a vue au cinéma dans **Les Invasions Barbares**, **Le Secret de ma mère**, **Peau Blanche**, **À l'origine d'un cri** et, tout récemment, dans **Tom à la ferme**, rôle pour lequel elle remporte le prix de « Best Supporting Actress in a Canadian Film » décerné par le Vancouver Film Critics Circle et une nomination comme meilleure actrice au Jutra 2015. Elle reçoit aussi le Prix Gemini de la meilleure actrice dans un rôle de soutien pour **The Boys of St-Vincent** ainsi qu'une mise en nomination pour son interprétation de Miss Lafleur dans **Children of my Heart**.

On pourra apprécier le talent de Lise à l'Usine C, dans la pièce **Golgotha Picnic**, mis en scène par Angela Konrad.



## Bénédicte Décary – Diane jeune

Remarquée dès sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Montréal en 2002, Bénédicte Décary connaît depuis ce temps une carrière admirable au théâtre, au cinéma et à la télévision.

Elle a très vite fait sa place sur la scène théâtrale en jouant entre autres dans **L'alchimiste**, **Doldrum Bay**, **Edmond Dante**, **Filles de guerres lasses**, **Le comte de Monte Cristo** et **Les zurbains**. En 2006, elle a remporté le Prix de la relève Olivier Reichenbach pour son rôle d'Angélique dans **Le malade imaginaire**, mise en scène par Carl Bécharde au Théâtre du Nouveau Monde (TNM). On l'a aussi vue dans **Théâtre sans animaux**, **La dame aux camélias**, **Britannicus Now**, **Le mariage de Figaro**, **Dentelle et Diesel** ainsi qu'**Et Vian! Dans la gueule**. En 2011, elle a performé sur les deux plus grandes scènes de Montréal, soit au TNM dans **La belle et la bête**, mise en scène par Michel Lemieux et Victor Pilon, et au théâtre Jean Duceppe dans **Dans l'ombre d'Hemingway**, mise en scène par Stéphane Brulotte. Elle s'est également démarquée **Le misanthrope** de Michel Monty, **Les trois mousquetaires** de Serge Denoncourt et **Le jeu de l'amour et du hasard** d'Alain Zouvi.

Parallèlement, elle a interprété au petit écran des rôles remarquables dans **Le négociateur I et II**, **Un monde à part I et II**, **Durham County**, **Les boys**, **Les beaux malaises** et **En thérapie**, adaptation québécoise de la célèbre série israélienne **Be Tipul**, à TV5. Bénédicte tient également un rôle récurrent dans la série **30 vies**.

Au cinéma, on l'a vue dans le film **1<sup>er</sup> juillet** de Philippe Gagnon, **Histoire de famille** de Michel Poulette, **Maman last call** de François Bouvier, **Dédé à travers les brumes** de J.-P. Duval, **À l'origine d'un cri** de Robin Aubert, **Le baiser du barbu** d'Yves Pelletier et **Les amours imaginaires** de Xavier Dolan. En 2016, elle a joué dans **Trip à trois** de Nicolas Monette et **Dérive** de David Uloth.



## Guillaume Cyr – Bernard

Depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre du Canada, Guillaume Cyr s'est taillé une belle place dans le monde du cinéma et de la télévision tout en restant un acteur fidèle à la scène.

Au cinéma, il a travaillé avec une panoplie de réalisateurs qui lui ont confié des personnages aussi différents les uns des autres. Son talent impressionne et son physique (1m90) en impose. Il a tourné récemment dans **La nouvelle vie de Paul Sneijder** du réalisateur Thomas Vincent et dans le film **Louis Cyr**, réalisé par Daniel Roby. Avant, on a pu le voir dans **Liverpool**

de Manon Briand, **Marécages** de Guy Édoin, précédé de **Fatal bazooka**, réalisé par Michaël Youn, **Les grandes chaleurs** de Sophie Lorain et **Babine** de Luc Picard.

À la télévision, il a joué dans les séries **30 vies**, **Trauma III**, **1,2,3... Géant!**, **Les rescapés** et **Les hauts et les bas** de Sophie Paquin, **Bienvenue aux dames** et **Caméra café**. Également, il se démarque dans les distributions des **Beaux malaises**, de **Fatale station** et de **Ça décolle!**. En 2018, Guillaume joue dans plusieurs séries, telles **Clash**, **Une autre histoire** et **Léo**.

Il a travaillé avec plusieurs compagnies théâtrales à La petite Licorne, sous la direction de Sylvain Bélanger, et au Théâtre de l'Île, sous la direction de Guillaume Perrault. Au fil des années, nous avons pu le voir jouer dans **L'opéra de Quat'Sous** (mise en scène de Robert Bellefeuille) au Théâtre du Nouveau Monde, dans **Pour en finir avec Alexis Martin** (mise en scène de Charles Dauphinais) au Théâtre du Quat'sous ainsi que dans **Pour en finir avec Georges Feydeau** et **Pour en finir avec Shakespeare**. Il est aussi monté sur les planches de l'Espace Go dans **Le deuil profond de la nuit**, sous la direction de Claude Poissant. Également, il a tenu le rôle principal dans la pièce **Pour réussir un poulet**, mise en scène par Fabien Cloutier, et **Les trois mousquetaires**, mise en scène de Serge Denoncourt au TNM. Il fait également partie des distributions de **Huit** de Mani Soleymanlou, **La meute** de Marc Beaupré et **Des souris et des hommes** de Vincent-Guillaume Otis.

Guillaume Cyr a remporté en 2012 le Prix Prends ça court au Rendez-vous du cinéma québécois pour son interprétation dans **Une nuit avec toi** de Jeanne Leblanc. Puis, il a remporté le trophée Jutra du meilleur acteur de soutien pour son rôle marquant dans le film **Louis Cyr**.



## Tatiana Zinga Botao – Juliana

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal en 2014, Tatiana s'est vite fait remarquer par sa fougue et son audace. Au cinéma, Tatiana tient la vedette dans **Cherche femme forte/Strong Woman** (Marilyn



Cook) et joue aux côtés de Robin Aubert dans **Jeune Juliette**, long-métrage attendu d'Anne Émond. On peut également la découvrir dans **En attendant Avril** d'Olivier Godin. Au théâtre, elle foule les planches du TNM dans **Lysis** (Lorraine Pintal), **Coriolan** (Robert Lepage) et **Les fourberies de Scapin** (Carl Béchar). Tatiana se joint aussi aux distributions de **L'Énéide** (Olivier Kemeid) au Quat'Sous et de **Ceux qui se sont évaporés** (Sylvain Bélanger) au CDTD'A. À la télévision, l'actrice se démarque dans **Nouvelle Adresse** avec le personnage de Khary. On a également pu apprécier son talent dans **District 31**, **Les Jeunes Loups**, **Bluemoon** et **À la Valdrague**. Tatiana est aussi de la websérie **La Maison des folles** de Mara Joly.

## Élia St-Pierre – Jeune fille

Élia a débuté comme comédienne à l'âge de 6 ans. Dès lors, elle a tourné plusieurs publicités, joué au cinéma et dans une dizaine de télé-séries, dont **O'**, **Ruptures** et **District 31**. À 7 ans, elle débute dans le domaine du doublage où elle se démarque dès sa sortie du Conservatoire. On peut également l'entendre en tant que **Bébéatrice** dans la série humoristique du même nom.

En 2019, elle est en nomination aux Géméaux comme meilleure interprète féminine pour une émission ou série produite pour les médias numériques:

comédie pour **Bébéatrice**, ainsi qu'au Séoul Webfest comme meilleure actrice de soutien pour **Exiliados**.

Finalement, après avoir travaillé à parfaire son anglais, elle fait ses premiers pas dans le secteur anglophone en 2019.



## Bruno Piccolo – Fabrice

Issu du Conservatoire d'art dramatique de Bruxelles en 1997, Bruno a d'abord joué dans différents théâtres de la capitale belge avant d'entreprendre 6 ans de tournées à travers la Belgique et la France avec **Les baladins du miroir**, compagnie théâtrale itinérante sous chapiteau, à la manière d'un cirque. Il y jouera tour à tour Lysandre dans **Le songe d'une nuit d'été**, et Faust, dans la pièce du même nom, à Paris (Théâtre du Soleil), Avignon (festival 1999), Bruxelles, Nantes et au Québec (Prix du public festival Juste pour Rire 2001), où il finira par s'installer. Depuis 2006, on a pu le voir à Montréal dans une vingtaine de productions théâtrales, comme **Les 36** (incorruptible théâtre) au Théâtre Lachapelle; **Les tabarinades** (ensemble musical baroque Les Boréades) au Monument-National; **L'oiseau vert** (Cie Tout-à-Trac) au Théâtre Denise-Pelletier; **Alpha du centaure** et **Mœurs en série 2.0** (Cie Orbite Gauche) à l'Union française; **Le dépit amoureux** (Masque 2006 de la meilleure production régionale), **D'Artragnan et les trois mousquetaires**, **La fausse malade**, **Le tour du monde en 80 jours** (Théâtre Advienne que Pourra) à la salle Fred Barry. 2015 verra aussi la création de son premier spectacle, **Le projet Desproges**.



## Jacqueline Van de Geer – Mère de Fabrice

Jacqueline van de Geer est née aux Pays-Bas et a immigré au Canada en 2005. Elle détient un diplôme en arts visuels et en arts de la scène. Elle a grandi à Rotterdam, lieu stigmatisé par la guerre, et accidentellement bombardé deux fois pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle y apprit à faire beaucoup avec presque rien. Elle travaille en Europe et au Canada en tant qu'interprète et DJ théâtrale. Depuis son arrivée à Montréal, Jacqueline a commencé à écrire des pièces courtes et à créer des œuvres solos bilingues, non linéaires et quelque peu inspirées par



le style dadaïste. Dans ses performances, elle aime se mettre au défi elle-même et son public de manière non invasive. Jacqueline espère créer un espace où les participants peuvent vivre une expérience collective : partager, échanger, être touché, s'exprimer. Son travail se concentre sur les questions d'intimité et de reconnexion. Cela se produit dans divers contextes tels qu'une galerie, une chambre d'hôtel, un coin de hall, une tente ou un espace de représentation extérieur. Offrir des possibilités de participation avec son public permet de garder le travail frais et vivant.



## **Sandra Munger – Productrice**

Elle étudie en cinéma à l'Université Laval ainsi qu'à Chicoutimi, avant de faire le saut dans le domaine de la gestion en étudiant au HEC de Montréal. Avec Marc Joly-Corcoran, elle contribue et participe à plusieurs projets dont le court métrage **La pièce**, mettant en vedette Marc Legault, le documentaire **Que le fan soit avec toi**, ainsi que le long métrage **Le miroir**, sur lequel elle agit principalement comme productrice.

---

## **Exogène Films**

Fondée en 2016 par Jean-François Roesler et Yannick Sadler, Exogène Films est une société de production spécialisée dans la co-production et la production de service. Exogène Films forme des partenariats avec des sociétés et des distributeurs pour produire des films et des séries de qualité pour le cinéma, la télé et les nouvelles plateformes .



## **Amélie Douville - Direction photo**

Amélie Douville œuvre dans le milieu de la production cinématographique et télévisuelle depuis 1997 comme chef éclairagiste, chef machiniste – key grip - cadreur et directrice photo, en support pelliculaire comme en numérique. Elle est titulaire d'un certificat Masterclass en direction photo de l'ASC (American Society of Cinematographers). À partir de 2005 elle tourne plusieurs publicités, vidéoclips et courts-métrages, en plus d'une solide expérience acquise sur des séries télévisuelles comme **Being Human**.

---

## **Patrick Krouchian - Musique**

À la fin des années '90, Patrick Krouchian, sort un album electro post-punk inspiré par le new wave des années '80 et les trames sonores européennes des années '60. En 2000, il déménage à Brooklyn où il produit un bon nombre de musiques publicitaires et télévisuelles durant plusieurs années. En 2011, après avoir composé pour une série animée sur FOX, Il fut invité à proposer une maquette musicale pour la série **Rectify** sur AMC. Il travaille actuellement sur un album avec le duo Mok Sleeper.

---

## **Louis Desparois – Conception sonore**

Louis Desparois est preneur de son, compositeur, concepteur sonore, superviseur de post-production, mixeur de films et producteur réalisateur musique.

Il travaille avec les réalisateurs-réalisatrices, créateurs-créatrices de tous horizons. Il collabore à des productions cinématographiques, documentaires, séries télé, des séries web localement et ou en co-productions à l'internationale. Il est preneur de son en tournage sur ces différentes productions.

De plus, il gère, aussi, seul ou avec une équipe, toutes les étapes d'une post-production sonore de films, de documentaires et autres, du montage sonore jusqu'au mixage final.

Il a voyagé à travers le monde pour les besoins du travail qu'il effectue et qu'il imagine. Il a aussi à son actif des productions en animation, avec l'écriture, avec les nouvelles technologies, les gens de théâtre, des arts de la scène, des arts visuels et de la musique. Il a développé, au cours des années, une approche intégrant plusieurs champs d'activités dans ses productions variées.